

452/39 Honor n mark
Molimo poverljiv i hitan odgovor po svim pitanjima

Kredit- TRGOVAČKI - Inform

Terazije 12/I

TRGOVAČKI
OBAVEŠTAJNI I INKASO ZAVOD
BEOGRAD

Telefon br. 28-2-14

Poštanski fah 167 — Račun kod Poštanske Štedionice 54.852 — Brzjavni Kreditinform

Beograd, 2. 11. 1939

Titl. *J. W.*



Učtivo Vas molimo, da nam bez ikakve odgovornosti i obaveze izvolite odgovoriti hitno i na sva niža označena pitanja. Ukoliko sami nebi bili obavešteni o pravom stanju, raspitajte se kod bolje upućenih. Sve eventualne kasnije promene u firmi ili kod upitanog lica, saopštite nam na naš trošak. Jamčimo Vam punu diskreciju i beležimo se

sa odličnim poštovanjem

KREDIT-INFORM

BEOGRAD, TERAZIJE 12/I

Ime: *Morano J. Anaf*
Mesto: *Zemun, Aleksandrova ul.*
Branša: *ovlast. prodavac robe, srećaka*

Z.	
D.	
H.	

Molimo da ispravite greške u imenu i adresi.

Kada je firma osnovana? Po kome? Wann wurde die Fa. gegründet? Durch wen?	<i>družb. Morano J. Anaf u. godine 1912</i>
Kako glasi firma tačno? Wie lautet die Fa. genau?	<i>Morano J. Anaf.</i>
Koje branše je radnja? Welcher Branche ist das Geschäft?	<i>bis vor kurzem auch Wäschefabrik u. Neumannswarenvertrieb jetak u. Hauptkreditbank der Handelskassenvereine in Zemun</i>
Na malo ili na veliko? En gross oder detail?	<i>nein.</i>
Ima li filijala i gde, ko ih vodi? Sind Filialen vorhanden; wer leitet dieselben?	<i>nein.</i>
Ime i prezime sopstvenika, ako ih je više svakog pojedince Vor-u. Zuname des Inhabers; wenn mehrere, dann auch einzeln?	<i>Morano J. Anaf</i>
Koliko godina ima i jeli oženjen? Wie alt ist er, ob verheiratet?	<i>55 Jahre alt. Verheiratet.</i>
Ko su tajni ortaci, sa kolikim ulogom? Wer ist still am Geschäfte beteiligt, mit welcher Einlage?	<i>nein.</i>
Je li firma protokolisana, kada, kod koga suda i pod kojim brojem (obrtnica)? Ist die Fa protokolliert, bei welchem Gerichte, unter welcher Nummer (Gewerbeschein)?	<i>Gewerbeschein seit 1912.</i>
Šta je sopstvenik bio pre osnivanja firme? Womit befasste sich der Firmeninhaber vordem?	<i>Beamtet</i>
Odakle je došao? Šta je tamo radio? Von woher stammt er? Was hat er dort gearbeitet?	<i>stammt aus Beograd. war dort Hauptbeamtet Kassenscheine, apil. sich gesessam</i>
Kakav glas uživa sopstvenik? Was für eine Rufes erfreut sich der Inhaber?	<i>/.</i>
Ako firma glasi na ženu zašto? Falls die Fa auf die Gattin lautet, weshalb?	<i>/.</i>
Šta sad radi njen muž, kako mu je ime? Womit befasst sich ihr Mann und wie ist sein Name?	<i>/.</i>
Ako je radnju preuzeo, kada, od koga i pošto? Falls das Geschäft übernommen, wann, von wem und wie teuer?	<i>/.</i>

18889

Koliki je i čiji je bio početni kapital? Wie hoch war und wessen war das Anfangskapital?	/.
Je li firma bila pod stečajem ili prinudnim poravnanjem, kada? War die Fa unter Konkurs oder Zwangsausgleich? Wan?	nein
Ako jest, za koliko se poravnala, kada i u kom roku? Falls ja, mit welcher Quote und innerhalb welcher Zeit vereinbart?	7.
Kako mu ide posao? Wie gehen die Geschäfte?	verarbeitet gut
Koliko vredi roba na lageru? Wieviel wertet des Warenlager?	/.
Koliko ima robe u komisiji, pored svog lagera? Kommissions — Warenlagerwert?	/.
Koliko je otprilike godišnji obrt-promet? Jahresumsatzhöhe?	/.
Koliko ima potraživanja (veresije) i jesu li sigurna? Wie hoch belaufen sich die Aussenstände? Sind sie sicher?	/.
Koliko od prilike duguje na robu? Wie hoch sind die Warenverpflichtungen?	/.
Kod koga firma pazaruje u Beogradu? Bei wem kauft die Fa in Beograd ein?	/.
S kojom bankom radi, ima li kod nje duga ili uloga? Bankverbindung, wieviel Schulden oder Einlagen bei dieser?	/.
Koliko ima nameštenika u firmi? Wieviel Arbeitskräfte werden beschäftigt?	7 Personen
Kako plaća uredno zatezno ili teško? Wie laufen die Zahlungen; ordentlich oder schleppend?	ordentlich
Jeli bilo tužbi, zabrana (ovrha) i meničnih protesta? Sind Klagen, Pfändungen u. Wechselproteste vorgekommen?	nein
Ima li firma nepokretong imetka i gde, na koga glasi od čega se sastoji i koliko vredi? Besitzt die Fa Liegenschaften, wo und auf wessen Namen sind sie verbucht? Woraus bestehen dieselben und deren Verkehrswert?	h. g. 3411. ein hochliches Haus in der Str. Gjorge Pantalicum Nr. 14. in werke für 600.000. belastet mit für 150.000. als pürntan der Dre. hys. Bank von 13. I. 1928. steht grundbrienerlich auf dem Namen J. Anz.
Koliko ima duga na imanju, u čiju korist je intabulisano? Wie hoch sind Realitäten belastet, zu wessen Gunsten?	/.
Na koliko se ceni čista imovina firme, sa nepokretnostima po odbitku svih dugova? Wie hoch schätzt man das Reinvermögen der Fa, nach Abzug aller Verpflichtungen?	/.
Kako živi, skromno, štedljivo ili je lake ruke? Wie ist seine Lebensweise: solid, sparsam, oder ausschweifend?	Bescheiden
Jeli član još neke firme, preduzeća ili banke? Ist er noch irgendwo (Bank. Industrieunternehmen) beteiligt?	er verdient monatlich circa 6-8000. Dinars
Ko još može dati savesna obaveštenja o ovoj firmi? Wer kann noch gewissenhaften Bericht über die Fa erstatten?	/.

Vaše posebne primedbe: (Kažite svojim rečima Vaše mišljenje o firmi).
Ihre Spezialbemerkungen: (Sagen Sie frei Ihre Meinung über diese Fa).

[Handwritten signature]



Moreno J. A n a f, ovlašteni prodavac srećaka, Z E M U N, Aleksandrova ulica

Gornja je firma ca. 1912.godine osnovana po Moreno J.Anafu,u tamošnjem mestu,nije protokolisana,nego radi na osnovu obrtnice.Firma je radila ranije kao menjačnica, i kao prodavnica raznih srećaka, dok sada radi isključivo,kao glavna kolektura /prodavnica/ državne klasne lutrije,u Zemunu. Sosptvenik firme je ca.1884. godine rodjen,oženjen, a poreklom Beogradjanin, gde je ranije bio namešten kao bankarski činovnik.

Firma je dobro uvedena i organizovana,pa postiže povoljne rezultate. Zaposluje 1 činovnika. Svoja plaćanja i obaveze vrši u potpunom redu,pa nije ništa nepovoljnog u tom pogledu poznato. Mesečna zarada firme cení se na ca.Din 6000 - 8000.--.

Od nepokretnosti firma poseduje pod grunt,uloškom br.2411,katast.opštine Zemun, kuću,jednospratnicu,u ulici Dra.Djárdja Panteličana br.14,koja vredi ca. Din 600.000.--, a opterećena je sa Din 150.000.-- u korist Državne Hipotekarne Banke,od 13.I.1928.godine. U ličnom pogledu imenovani se prosudjuje kao vredan i pošten čovek,koji živi vrlo skromno i uredno,pa se za poslovne veze može preporučiti.

FSC 752 / 39
AB 1764,Fol.1

Beograd,11. 2. 1939. Banka Josip Krauss i drug,
Osijek

18889

VNB-2474-18889